

UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Secrétariat général



Le 26 mai 2005

Réf.: **Lettre circulaire N° 66** Aux Etats Membres de l'Union appartenant à la Zone de
CEC/EAU planification visée dans l'Accord GE89

Contact: Unité des affaires extérieures Par télécopie

Tél.: +41 22 730 6323

Fax: +41 22 730 6675

A. élec.: membership@itu.int

Objet: **Conférence régionale des radiocommunications chargée de réviser l'Accord de Genève de 1989 dans les bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz (CRR-06-AFR)**

Madame, Monsieur,

1. J'ai l'honneur de vous informer que le Conseil de l'UIT, à sa session de 2004, a décidé de convoquer une conférence régionale des radiocommunications de courte durée (CRR-06-AFR), associée en temps et en lieu à la seconde session de la CRR (CRR-06), en vue de réviser l'Accord de Genève de 1989, et ce, afin d'harmoniser les parties dudit Accord qui traitent de l'utilisation des bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz par le service de radiodiffusion avec l'Accord qui sera adopté par la CRR-06 (voir la Résolution 1226 reproduite dans l'Annexe 1).
2. La CRR-06, à laquelle votre Gouvernement a été invité à participer dans la Lettre circulaire N° 59/60 du 11/13 mai 2005, se tiendra à Genève, Suisse, du 15 mai au 16 juin 2006, conformément à la Résolution 1224 du Conseil. En conséquence, la conférence de courte durée (CRR-06-AFR) aura lieu à Genève, Suisse, entre le 15 mai et le 16 juin 2006, pendant une journée et demie répartie sur la période indiquée. L'ordre du jour de la CRR-06-AFR fait l'objet de la Résolution 1226 du Conseil reproduite dans l'Annexe 1.
3. Aux termes des dispositions du numéro 6 des Règles générales régissant les conférences, assemblées et réunions de l'Union (Règles générales) et conformément aux dispositions pertinentes desdites Règles générales, j'ai l'honneur d'inviter votre Gouvernement à envoyer une délégation à la CRR-06-AFR. A ce propos, je tiens à vous rappeler que les délégations envoyées par les Etats Membres aux conférences des radiocommunications doivent être dûment accréditées, conformément aux numéros 324, 326 et 328 à 331 de la Convention.
4. Aux termes des dispositions du numéro 8 des Règles générales, je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire savoir à l'UIT au moins un mois avant l'ouverture de la CRR-06, si votre Gouvernement a l'intention de participer. Pour l'inscription de chaque participant, vous pourrez utiliser le formulaire joint en Annexe 2.
5. Afin de prendre les dispositions voulues pour la CRR-06-AFR, je vous prie de bien vouloir faire connaître à l'UIT, avant le **15 décembre 2005**, vos besoins concernant les documents préparatoires en renvoyant à cet effet l'Annexe 3 de la présente lettre, dûment remplie.

6. Aux termes des dispositions du numéro 8 des Règles générales, je vous invite en outre à présenter vos propositions pour les travaux de la CRR-06-AFR, si vous le jugez nécessaire. Ces propositions doivent parvenir au Secrétariat général de l'UIT au moins quatre mois avant la date d'ouverture de la CRR-06-AFR (numéro 40 des Règles générales). Il convient de se conformer autant que possible aux normes habituelles de présentation.

7. Conformément aux dispositions des numéros 159D à 159G de la Constitution de l'UIT, les dépenses des conférences régionales sont à la charge:

- i) de tous les Etats Membres de la région concernée, selon leur classe de contribution; en l'occurrence, ces dépenses seront à la charge des Etats Membres appartenant à la Zone de planification visée dans l'Accord GE89, telle qu'elle est définie au numéro 1.8 de cet Accord;
- ii) éventuellement, des Etats Membres dont le territoire est situé en dehors de la Zone de planification visée dans l'Accord GE89, qui participeront à la Conférence en tant qu'observateurs (sans droit de vote), selon leur classe de contribution;
- iii) éventuellement, des Membres des Secteurs et d'autres organisations autorisés qui participeront à la Conférence en tant qu'observateurs, conformément aux dispositions de la Convention.
- iv) Les factures correspondantes seront envoyées aux Administrations des Etats Membres concernés, au début de l'année 2006, ainsi qu'aux Membres des Secteurs et aux autres organisations autorisés concernés, en fonction des estimations de dépenses figurant dans les documents budgétaires correspondants. Les factures finales seront établies et envoyées conformément à la pratique habituelle.

8. Les dispositions du numéro 476 de la Convention de l'UIT s'appliqueront aux organisations visées aux numéros 269A à 269E de la Convention, à d'autres organisations à caractère international (sauf si elles sont exonérées par le Conseil, sous réserve de réciprocité) et aux Membres des Secteurs qui participeront à la CRR-06-AFR.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.



Yoshio UTSUMI
Secrétaire général

Annexes: 3

ANNEXE 1

RÉSOLUTION 1226

(approuvée à la huitième séance plénière)

**Conférence régionale des radiocommunications chargée de réviser
l'Accord de Genève de 1989 dans les bandes de
fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz**

Le Conseil,

considérant

- a) que la Conférence administrative régionale des radiocommunications (Genève, 1989) (GE89) a adopté des dispositions et un plan connexe relatifs au service de radiodiffusion pour la télévision dans les bandes 47-68 MHz, 174-230 MHz, 230-238 MHz, 246-254 MHz et 470-862 MHz, ainsi que des dispositions relatives aux autres services primaires et aux services autorisés dans la Zone africaine de radiodiffusion et dans des pays voisins (Accord "GE89");
- b) qu'en application de la Résolution 1185 (modifiée en 2003) du Conseil, la première session de la Conférence régionale des radiocommunications (CRR) chargée de planifier le service de radiodiffusion numérique de Terre en Région 1 (parties de la Région 1 situées à l'Ouest du méridien 170° E et au Nord du parallèle 40° S, à l'exception du territoire de la Mongolie) et en République islamique d'Iran, dans les bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz, s'est tenue à Genève du 10 au 28 mai 2004;
- c) que la première session de la CRR a approuvé la Résolution GT-PLEN/2, concernant la marche à suivre recommandée pour les parties de l'Accord GE89 qui seront traitées dans le nouvel Accord régional concernant les bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz, conformément au point 2.4 du *décide* de la Résolution 1185 (modifiée en 2003) du Conseil,
- d) que, par la Résolution 1185 (modifiée en 2003) du Conseil, il a été décidé au point 4 du *décide* de convoquer une conférence de courte durée associée en temps et en lieu à la seconde session de la CRR, en vue de réviser l'Accord GE89, et ce, afin d'harmoniser les parties dudit Accord qui traitent de l'utilisation des bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz par le service de radiodiffusion avec l'Accord qui sera adopté par la seconde session de la CRR,

décide

- 1 qu'il est convoqué une conférence régionale des radiocommunications de courte durée, associée en temps et en lieu à la seconde session de la CRR (voir la Résolution 1224), en vue de réviser l'Accord GE89, et ce, afin d'harmoniser les parties dudit Accord qui traitent de l'utilisation des bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz par le service de radiodiffusion avec l'Accord qui sera adopté par la seconde session de la CRR;
- 2 que cette conférence aura lieu à Genève (Suisse), entre le 15 mai et le 16 juin 2006, pendant une journée et demie répartie sur la période indiquée, et qu'elle aura pour mandat:
 - 2.1 sur la base des propositions des administrations, de réviser l'Accord GE89, en vue d'harmoniser les parties dudit Accord qui traitent de l'utilisation des bandes de fréquences 174-230 MHz et 470-862 MHz par le service de radiodiffusion avec l'Accord qui sera adopté par la seconde session de la CRR,

charge le Directeur du Bureau des radiocommunications

de prêter son concours en particulier à la préparation et à l'organisation de la conférence visée au point 1 du *décide* de la présente Résolution,

charge le Secrétaire général

- 1 de prendre les mesures nécessaires pour convoquer la conférence visée au point 1 du *décide* de la présente Résolution;
 - 2 de faire en sorte que les séances de cette conférence ne se tiennent pas en parallèle avec celles de la seconde session de la CRR ni avec les séances de toute autre conférence associée en temps et en lieu à la seconde session de la CRR (voir la Résolution 1225);
 - 3 de porter la présente Résolution à l'attention de tous les Etats Membres,
invite les administrations appartenant à la zone de planification visée dans l'Accord GE89
à participer activement aux travaux préparatoires de la conférence en question.
-

ANNEXE 2



FORMULAIRE D'INSCRIPTION



**Conférence régionale des radiocommunications chargée de réviser
l'Accord de Genève de 1989 dans les bandes de fréquences
174-230 MHz et 470-862 MHz (CRR-06-AFR)**

Genève, 1½ jour entre le 15 mai et le 16 juin 2006

→ A renvoyer de préférence avant le **10 février 2006** au Secrétariat du BR (Bureau V.434, Fax: +41 22 730 6600)

M. Mme Mlle:
(nom) (prénom)

Accompagné(e) d'un membre de sa famille (veuillez préciser):
.....
(nom) (prénom)

1. ADRESSE OFFICIELLE

Nom de l'Etat Membre:
Adresse/rue:
Ville/Etat/Code/Pays:
Tél. professionnel: Fax:
E-mail: En cas d'urgence:

2. REPRESENTATION

Je représenterai l'Etat Membre suivant :

Fonction à la Conférence:

Chef de délégation

Chef adjoint

Délégué

Conseiller

Observateur

3. DOCUMENTS

Je souhaite recevoir des exemplaires imprimés pendant la réunion: oui non

Dans l'affirmative, choisir une langue seulement: Anglais Français
Arabe Espagnol

Date: Signature:

Réservé au Secrétariat du BR

Approuvé (le cas échéant)

Section personnelle

Section durant la réunion

Casier

Place des Nations
CH-1211 Genève 20
Suisse

Téléphone +41 22 730 58 02
Téléfax Gr3: +41 22 730 66 00

Télex 421 000 uit ch
Télégramme ITU GENEVE

E-mail: linda.kocher@itu.int
www.itu.int

ANNEXE 3

**Conférence régionale des radiocommunications chargée de réviser
l'Accord de Genève de 1989 dans les bandes de fréquences
174-230 MHz et 470-862 MHz (CRR-06-AFR)**

Genève, 1½ jour entre le 15 mai et le 16 juin 2006

ETAT MEMBRE:	<input type="checkbox"/>	Participera à la CRR-06-AFR:	<table border="1"><tr><td>Oui</td><td>Non</td></tr></table>	Oui	Non	Nombre probable de participants:	<input type="checkbox"/>
Oui	Non						

DOCUMENTS DE CONFERENCE

PROPOSITIONS POUR LES TRAVAUX DE LA CONFERENCE

Nous avons l'intention de présenter des propositions **OUI/NON** (*rayez la mention inutile*).
Ces propositions représenteront environ **pages** et seront soumises en format électronique.
Elles seront rédigées en **FRANCAIS/ ANGLAIS/ESPAGNOL/ARABE**
(*rayez la mention inutile*).
Elles parviendront au Secrétariat le

DOCUMENTS DEMANDES

Nombre d'exemplaires^{*)}:

Nous souhaitons recevoir **d'exemplaires** des CD-ROM contenant les documents préparatoires en français/anglais/espagnol/arabe

^{*)} Conformément aux dispositions de la Résolution 1141 du Conseil, le nombre maximal d'exemplaires envoyés par courrier est de **cinq** par Etat Membre.

Adresse à laquelle ces CD-ROM doivent être envoyés (*une seule adresse*):

(Lieu) _____ (Date) _____ (Signature) _____

A renvoyer avant le <u>15 décembre 2005</u> à l'adresse:	Union internationale des télécommunications Bureau V.434/Secrétariat du BR/DMU 1211 GENÈVE 20/Suisse Fax: +41 22 730 66 00
---	---